Библиотека СОК

Ballu

CE EAC

# Руководство по эксплуатации
# Гарантийный талон

## Осушитель воздуха промышленный мобильного типа




Code-128

**BDI-100L**

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Ballu

## Содержание


**2** Используемые обозначения
**3** Правила безопасности
**3** Назначение
**3** Условия эксплуатации осушителей
**3** Устройство осушителя
**4** Управление прибором
**5** Технические характеристики
**5** Управление прибором
**5** Уход и обслуживание
**6** Транспортировка и хранение
**6** Комплектация
**6** Срок эксплуатации
**6** Гарантия
**6** Утилизация прибора
**6** Дата изготовления
**6** Сертификация продукции
**7** Поиск и устранение неисправностей
**9** Гарантийный талон


## Используемые обозначения

**ВНИМАНИЕ!**

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

**ОСТОРОЖНО!**

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. После установки осушителя электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Правила безопасности

**ОСТОРОЖНО!**

Во избежание повреждений прибора и аннулирования Вашей гарантии перед началом работы после транспортировки поставьте осушитель в вертикальное положение (как изображено на обложке) минимум на 2 часа до эксплуатации.



**Данное устройство заполнено хладагентом R290.**

**ВНИМАНИЕ!**

**Данный прибор не предназначен для использования в жилых помещениях.**

- Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220 – 240 В ~ 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- Во избежание утечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.
- Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 50 см.
- Для обеспечения высокой эффективности осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. Окна и двери следует открывать только для проветривания помещения.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не наклоняйте его, не допускайте его падения.
- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Используйте прибор только внутри помещения.
- Используйте прибор при температуре не ниже 5 градусов Цельсия.

**ОСТОРОЖНО!**

- Не подключайте и не отключайте осушитель от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки осушителя. Это опасно, т. к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с осушителем.

## Назначение

Прибор предназначен для осушения воздуха в промышленных помещениях.

## Условия эксплуатации осушителей

| Режимы работы | Осушение |
|---|---|
| Воздух в помещении | От +5 до +35 °C |

## Устройство осушителя

1. Панель управления
2. Ручка для перемещения прибора
3. Воздуховыпускная решетка
4. Ручка для перемещения
5. Транспортировочные шасси
6. Вывод дренажного шланга.

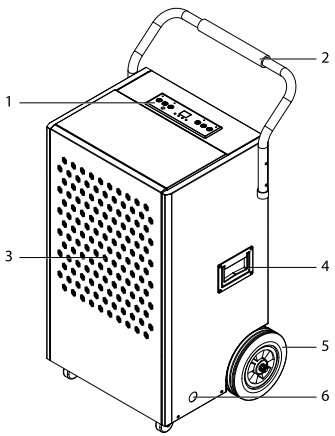
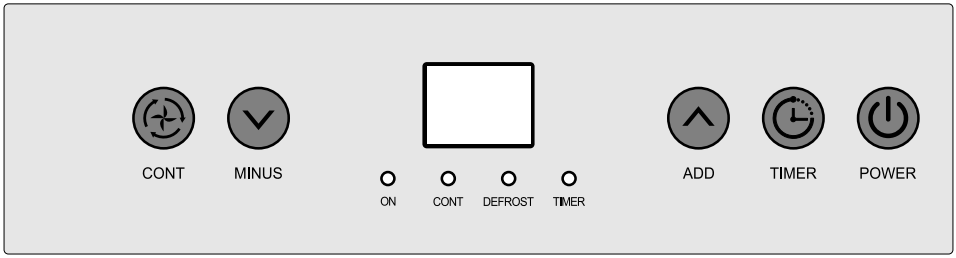



Рис. 1

## Управление прибором




Нажмите кнопку POWER, осушитель автоматически переходит в непрерывный режим работы, на экране дисплея отображается влажность окружающей среды, компрессор включается после работы вентилятора в течение 15 секунд; нажмите кнопку POWER еще раз, компрессор отключится.
Максимальный режим работы-(на экране дисплея отображается текущая влажность) - осушитель работает в непрерывном режиме для уменьшения влажности в помещение, где расположен прибор.
Когда осушитель включен, вы можете установить таймер для автоматического выключения прибора через определенное время, а когда прибор выключен, вы можете установить таймер на автоматическое включение:

**Таймер для включения питания:**
Когда прибор не работает (но подключен к сети питания) нажмите кнопку TIMER. Когда значок или , чтобы настроить временной интервал. Зуммер издает звуковой сигнал. В случае бездействия в течение 10 секунд, осушитель принимает заданное значение, на экране загорается значение от 0 до 24 часов. В случае ошибки - на экране - значение 0.

**Таймер для выключения питания:**
Когда прибор включен, нажмите кнопку TIMER. Когда значок TIMER мигает, нажмите или , чтобы настроить время, через которое прибор автоматически отключится. В случае бездействия в течение 10 секунд, осушитель принимает заданное значение, на экране загорается значение от 0 до 24 часов. В случае ошибки - на экране - значение 0.

Максимальный режим работы – (на экране дисплея отображается текущая влажность) – осушитель работает в непрерывном режиме для уменьшения влажности в помещении, где расположен прибор.

## Технические характеристики

| Параметры / Модель | BDI-100L |
|---|---|
| Номинальная мощность, ВТ | 920 |
| Напряжение питания, В~ГЦ | 220-240/50 |
| Номинальный ток, А | 4.1 |
| Производительность по осущению, л/сут. | 100 |
| Расход воздуха, $м^3$/час | 900 |
| Уровень шума дБ(А) | 50 |
| Класс электрозащиты | I класс |
| Степень защиты | IPX0 |
| Хладогент, гр. | R290 |
| Размеры прибора, (Ш×В×Г), мм | 547x974x516 |
| Размеры упаковки, (Ш×В×Г), мм | 594x880x568 |
| Вес нетто, кг | 52 |
| Вес брутто, кг | 59 |

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

**Когда влажность установлена на минимальном значении, прибор по умолчанию переходит в режим непрерывного осушения.**

- При неисправности датчика влажности прибор переходит в непрерывный режим осушения
- после выключения прибора, вентилятор продолжает работать 10 секунд.

4. **Функция Защиты.**
- После выключения прибора запускается функция защиты компрессора, повторное включение возможно только через 3 минуты. Быстрый старт доступен для первого включения прибора.
- Авторестарт: в случае, когда во время работы прибора произошло отключение электроэнергии, после ее появления, прибор включается и продолжает свою работу в том режиме, в котором он работал до отключения.

## Уход и обслуживание

- На воздухозаборной и воздуховыпускных решетках может скапливаться пыль, поэтому регулярно проводите чистку прибора.
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную в теплом мыльном растворе.
- Во избежание повреждения прибора и поражения электрическим током не лейте на него воду.

**Автоматическая защита компрессора**
Компрессор включается с задержкой 3 минуты после отключения (функция защиты от частых пусков). Если включить прибор сразу же после отключения, то он начнет работать только через 3 минуты.

**Защита от замораживания**
Когда испаритель покрывается инеем, контроллер автоматически включает режим оттаивания.

**Монтаж**
Во избежание протечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.
Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 50 см.

**Перемещение прибора**
1. Перед перемещением прибора отключите его, извлеките вилку из розетки.
2. Для удобства перемещения прибор установлен на шасси. Поднимать прибор должны два человека. При подъеме прибор следует удерживать за основание.

**Перед длительным перерывом в работе**
1. Очистите нейлоновый фильтр, воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
2. Закройте чем-либо прибор, защитив его от попадания пыли. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

## Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4 до +40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Комплектация

1. Осушитель воздуха промышленный мобильного типа.
2. Инструкция
3. Гарантийный талон в инструкции

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Гарантия

Гарантийный срок – 2 года.
Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.
Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

**ВНИМАНИЕ!**
Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самост ятельно ремонтировать прибор.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
(XXXX: a)

a – месяц и год производства.

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям:**
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

**Manufacturer:**
"Zhejiang Oulun Electric Co., Ltd." Building 1-8, No. 22 Hengyi Street, Tangqi Town, Linping District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China.

**Изготовитель:**
«Жежианг Оулун Электрик Ко., Лтд.» Билдинг 1-8, №22 Хенки Стреет, Тангки Таун, Линпинг Дистрикт, Хангжоу Сити, Жежианг Провинс, Китай.

**Импортёр и уполномоченное изготовителем лицо:**
ООО «Р-Климат»
Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4.
Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67,
e-mail: info@rusklimat.ru

**Сделано в Китае**

Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине:
**www.ballu.ru**
или в торговых точках Вашего города.

## Поиск и устранение неисправностей

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|---|---|---|
| Прибор не работает | Отключено электропитание | Включите электропитание |
| | Вилка не подключена к розетке | Вставьте вилку в розетку |
| | Бак неправильно установлен или заполнен водой | Слейте воду и правильно установите бак |
| | Сработала защита от замораживания (на дисплее отображается код ошибки FL) | По окончании цикла оттаивания автоматически включится режим осушения |
| Недостаточная производительность | Засорен нейлоновый фильтр | Промойте нейлоновый фильтр |
| | В помещении открыты окна и двери | Закройте окна и двери |
| | Наличие посторонних предметов возле воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий | Уберите посторонние предметы от воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий |
| Сильный шум | Прибор неустойчиво установлен | Правильно установите прибор |
| | Засорен фильтр | Очистите фильтр |
| Утечка воды | Наклон | Установите осушитель воздуха в вертикальное положение |
| | Дренажная труба/выпускное отверстие заблокированы | Устраните причину блокировки. |
| E1 | Неисправность теплообменника | Запустите осушитель через некоторое время. Обратитесь за помощью в сервисный центр, если ошибка "E1" остается |
| E2/E3 | Неисправность датчика влажности и температуры | Замените датчик влажности и температуры |
| EE | Утечка хладогента | Запустите осушитель через некоторое время. Обратитесь за помощью в сервисный центр, если ошибка “EE” остается |

Ballu

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

**Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!**

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.
В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**
**Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)**
**По России звонок бесплатный**
E-mail: **service@ballu.ru**

Адрес в интернете: www.ballu.ru

**Внешний вид и комплектность изделия**
Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).
По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

**Заполнение гарантийного талона**
Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.
Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.
Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.
Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

**Область действия гарантии**
Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.
Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

**Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия**
Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.
Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте,

либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);

• любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;

• аксессуары, входящие в комплект поставки.

**Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:**

• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;

• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

• ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;

• неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;

• если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;

• необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

• вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

• покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

.....;

• покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

.....

Отметить здесь, если работа изделия
проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

*Заполняется продавцом*

Ballu

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
*сохраняется у клиента*

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Название продавца _____
_____
Адрес продавца _____
_____
Телефон продавца _____
_____
Подпись продавца _____
Печать продавца

*Изымается мастером при обслуживании*

Ballu

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
*на гарантийное обслуживание*

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____
№ заказа-наряда _____
Проявление дефекта _____
_____
Ф.И.О. клиента _____
_____
Адрес клиента _____
_____
Телефон клиента _____
Дата ремонта _____
Подпись мастера _____

*Заполняется установщиком*

Ballu

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
*сохраняется у клиента*

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Название установщика _____
_____
Адрес установщика _____
_____
Телефон установщика _____
_____
Подпись установщика _____
Печать установщика

*Изымается мастером при обслуживании*

Ballu

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**
*на гарантийное обслуживание*

Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Дата приема в ремонт _____
№ заказа-наряда _____
Проявление дефекта _____
_____
Ф.И.О. клиента _____
_____
Адрес клиента _____
_____
Телефон клиента _____
Дата ремонта _____
Подпись мастера _____

Ballu

2022/1

Приборы и аксессуары можно приобрести
в фирменном интернет-магазине: **www.ballu.ru**
или в торговых точках Вашего города